

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

Неділя, 20 липня 2014р. – Sunday, July 20, 2014

6-та Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 5

6th Sunday after Pentecost – Tone 5

9:00AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 21 липня

Monday, July 21

8:00AM За здоров'я родини Дашавець (ж. Родина)

Health of Dashawetz Family (Family)

Вівторок, 22 липня

Tuesday, July 22

8:00AM † пані Ярух (ж. Ольга Ярух)

† Mrs. Jaruch (Olha Jaruch)

Середа, 23 липня

Wednesday, July 23

8:00AM За здоров'я родин Масний і Галонська (ж. Антін і Юлія Галонська)

Health of Masnyj and Galonzka Family (Antin & Julie Galonzka)

Четвер, 24 липня

Thursday, July 24

8:00AM Боже благословення на Україну (Василь Буртняк)

God's Blessings upon Ukraine (W. Burtniak)

П'ятниця, 25 липня – прп. Атанасія Атонського

Friday, July 25 – St. Athanasius

8:30AM † Стефанія Шул (ж. Б. і М. Угрин)

† Stephanie Shul (B & M Uhryn)

Субота, 26 липня

Saturday, July 26

8:30AM † Меланія Кокорудз (ж. Марта Левицька)

† Melania Kokorudz (Martha Lewicky)

Неділя, 27 липня – 7-ма неділя по Зісланні Св. Духа

Sunday, July 27 – 7th S. after Pentecost

9:00AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for God's Blessings upon Ukraine.

CHANGE IN LITURGY SCHEDULE: During the months of July and August, we adjusted our summer Liturgy schedule to ONE SUNDAY LITURGY at 9:00AM. We will revert to the winter schedule after Labor Day – on September 7, 2014.

CONFESSIONS: on Sundays, Father is available for Confession (Reconciliation) before Liturgy. Please come early.

“WHAT'S HAPPENING IN UKRAINE” – potluck dinner and discussion (open to the public) to be led by Nadia Maczaj on Thursday, July 24 at 6:00PM, at St. John's Episcopal Church, 40 Market Street, Ellenville. Information: 845-532-4904.

ST. VOLODYMYR'S PARISH in Glen Spey invites everyone to their Festival on Sunday, July 27. Info: 845-496-5506.

THE 60TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 9-10 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme: The Holy Family is the Guide for the Evangelization of our Families – “A Joy Ever New, a Joy Which is Shared” (Pope Francis). The Sisters invite all our parishioners to attend! The schedule can be found on www.ssmi-us.org. Information: 845-642-6143.

EPARCHIAL MEN'S DAY “Soaring to New Heights” will take place October 4. Program & info: www.STAMFORDDIO.ORG

PARKING LOT: We are planning to reseal the parking lot in September. The approximate cost is \$5,800. There will be a letter mailed to all parishioners regarding this project. Please be generous!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

Слава на віки! - Glory forever!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9, 1-8

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – Боже благословення на Україну.

ЗМІНА В РОЗКЛАДІ недільних Богослужень: протягом місяця липня і серпня – буде відправлена ОДНА Свята Літургія кожної неділі о год. 9:00 рано.

“ЩО ВІДБУВАЄТЬСЯ В УКРАЇНІ?” – панель /дискусія – провадить п. Надя Мачай у четвер, 24 липня в 6-й год. веч. в залі St. John's Episcopal Church, 40 Market Street, Ellenville (відкрито для всіх). За довідками телефонуйте на ч. тел. 532-4904.

ПАРАФІЯ Св. ВОЛОДИМИРА в Глен Спей запрошує всіх на Фестиваль в неділю, 27 липня, після Святої Літургії. За довідками телефонуйте на ч. тел. 496-5506.

СВЯТО-УСПЕНЬСКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службениць в Слоубурґ відбудеться в суботу і неділю, 9-10 серпня. Сестри-монахині ласкаво запрошують до спільної молитви на прощі!

ЄПАРХІАЛЬНИЙ Чоловічий ДЕНЬ відбудеться в суботу, 4 жовтня в Семінарії св. Василя Великого у Стемфорді. Організатори запрошують всіх чоловіків на день віднови та духовних роздумів. Можна зареєструватися у о. Пароха.

АВТОСТОЯНКА: Ми плануємо запечатати парковку у вересні. Приблизний кошт проекту – \$5,800. Лист буде розісланий всім парафіянам найближчим часом. Будь ласка, будьте щедрі!

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.



**МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ
ДОЛЮ УКРАЇНИ!**

**CONTINUE TO PRAY FOR PEACE
AND A BETTER FUTURE FOR
UKRAINE!**

O good and compassionate Lord, we ask You to listen to our prayers for Ukraine and its people. Send down Your Holy Spirit upon the Ukrainian people that through Your divine guidance they may find lasting love, unity, mutual respect and understanding, as they work together for common goals and ideals. Make their endeavor successful, overcoming all obstacles, for the glory of Your name: we pray, hear us and have mercy.

Financial Recap – 07/06/2014

Parishioners	\$ 502.00
Guests	211.25
Poor	30.00
Candles	53.00
Coffee	80.00
IMO †H.Burbela	100.00
Other Donations	20.00
F/D Sts. Peter & Paul	5.00
Peter's Pence	5.00
Varenyky	44.00
Book Sales	10.00
Meat Sales	440.00
Bishop's Appeal \$130	(Eparchy)
Total Contributions:	\$1,500.25

Financial Recap – 07/13/2014

Parishioners	\$ 362.00
Guests	564.00
Poor	16.00
Candles	64.00
Coffee	99.00
Baptism Donation	1,000.00
Other Donations	100.00
F/D Sts. Peter & Paul	150.00
Peter's Pence	30.00
Varenyky	36.00
Bishop's Appeal \$25	(Eparchy)
Total Contributions:	\$2,421.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*